

## Ochrona danych osobowych

### 1. Administrator danych osobowych oraz cel i warunki ich przetwarzania

1.1. Administratorem danych osobowych jest spółka PECR – Apartments hotel s.r.o., IČO (REGON): 28860110, z siedzibą w Palackého třída 314, Chrudim IV, 537 01 Chrudim, zapisana w rejestrze handlowym C 31655 prowadzonym przez Sąd Wojewódzki w Hradcu Králové, e-mail: provozni@pecr.cz (dalej nazywana „Administratorem”).

1.2. Celem tego dokumentu jest spełnienie obowiązku informacyjnego Administratora wynikającego z rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/ES (ogólne rozporządzenie o ochronie danych; dalej nazywane „RODO”) w stosunku do odwiedzających stronę internetową, odbiorców newslettera oraz klientów, którzy są osobami fizycznymi (dalej nazywanych „Podmiotami danych” lub – pojedynczo – „Podmiotem danych”).

1.3. Warunki przetwarzania danych osobowych są dostępne na stronie internetowej Administratora: [www.pecr.cz](http://www.pecr.cz).

### 2. Cel i podstawa prawna przetwarzania danych osobowych

2.1. Administrator przetwarza dane osobowe Podmiotów danych w następujących celach:

- a. wypełnianie ustawowych obowiązków podatkowych (wypełnienie obowiązku prawnego);
- b. wypełnianie obowiązków z ustawy nr 326/1999 Dz.U. o przebywaniu obcokrajowców na terytorium Republiki Czeskiej (wypełnienie obowiązku prawnego);
- c. wypełnianie obowiązków z ustawy nr 565/1990 Dz.U. o opłatach lokalnych (wypełnienie obowiązku prawnego);
- d. zawarcie i realizacja umowy o dostawie towaru lub usług (realizacja umowy);
- e. dochodzenie należności od Podmiotów danych czy też prowadzenie innych sporów z klientami, zwłaszcza dotyczących reklamacji usług (prawnie uzasadniony interes);
- f. zapewnienie dowodów na wypadek konieczności obrony praw Administratora (uzasadniony interes);
- g. wysyłanie informacji handlowych (marketingowych) (uzasadniony interes w przypadku Podmiotów danych, którym Administrator dostarczył w przeszłości jakiś towar lub jakąś usługę; zgoda w przypadku Podmiotów danych, którym Administrator nie dostarczył w przeszłości żadnego towaru ani żadnej usługi);
- h. rozpoznawanie dotychczasowych użytkowników strony internetowej Administratora, dostosowanie usług do preferencji użytkownika, przeprowadzanie analiz i pomiarów w celu stwierdzenia, w jaki

sposób są wykorzystywane usługi Administratora, przeprowadzanie analiz preferencji użytkowników i wyświetlanie treści, która odpowiada indywidualnym potrzebom użytkownika itp. (zgoda, prawnie uzasadniony interes).

2.2. Udostępnienie danych osobowych potrzebnych do realizacji umowy i do wypełnienia obowiązku prawnego Administratora jest niezbędne. Bez udostępnienia danych osobowych w powyższych celach byłoby niemożliwe dostarczenie towaru lub usług przez Administratora zgodnie z umową. Do przetwarzania danych osobowych w podanych wyżej celach Administrator nie potrzebuje zgody. Zgoda jest wymagana wyłącznie na wysyłanie informacji handlowych (marketingowych) Podmiotom danych, którym Administrator nie dostarczył w przeszłości żadnego towaru ani żadnych usług oraz w celu wykorzystywania plików cookie (ciasteczek).

2.3. Podstawą prawną do przetwarzania danych osobowych Podmiotów danych są: wypełnienie obowiązku prawnego, realizacja umowy, prawnie uzasadniony interes Administratora oraz zgoda Podmiotu danych.

### 3. Kategorie przetwarzanych danych osobowych

3.1. Administrator przetwarza dane osobowe Podmiotów danych w zakresie:

- a. danych identyfikacyjnych i adresowych: zwłaszcza imię i nazwisko, numer i termin ważności paszportu lub dowodu osobistego, data urodzenia, obywatelstwo, adres stałego zameldowania lub miejsce zamieszkania;
- b. danych kontaktowych: adres e-mail, numer telefonu, adres miejsca zamieszkania;
- c. danych opisowych: numer rachunku bankowego, numer karty płatniczej;
- d. danych dotyczących zamówień, zwłaszcza takich jak: dane dot. usług, które Podmiot danych zamawia u Administratora, płatności łącznie z numerem rachunku, numer karty płatniczej, dane dot. reklamacji;
- e. danych nt. korzystania Podmiotu danych ze strony internetowej Administratora: zwłaszcza towaru i usług, które Podmiot wyświetla, linków, w które klika, sposobu poruszania się po stronie internetowej, przesuwania ekranu, a także takich danych dot. urządzenia, na którym Podmiot danych przegląda stronę internetową, jak adres IP i wynikająca z niego lokalizacja, identyfikacja urządzenia, jego parametry techniczne, takie jak system operacyjny i jego wersja, rozdzielczość ekranu, używana przeglądarka i jej wersja, jak również danych pozyskanych z plików cookie i podobnych technologii do identyfikowania urządzeń.

### 4. Kategorie odbiorców danych osobowych

4.1. Administrator podczas wypełniania swoich zobowiązań i obowiązków wynikających z umów wykorzystuje specjalistyczne usługi innych podmiotów. Jeżeli dostawcy ci przetwarzają dane osobowe przekazane przez Administratora, stają się podmiotami przetwarzającymi dane osobowe i przetwarzają dane osobowe wyłącznie w ramach poleceń od Administratora i nie wolno im wykorzystywać ich w inny sposób. Chodzi zwłaszcza o dochodzenie

należności, adwokatów, biegłych rewidentów, administratorów systemów informatycznych, reklamę internetową lub przedstawicielstwa handlowe. Każdy taki podmiot ma zostać starannie wybrany przez Administratora. Administrator zawiera z nim umowę o przetwarzaniu danych osobowych, w której są dokładnie określone obowiązki podmiotu przetwarzającego w zakresie ochrony i zabezpieczenia danych osobowych.

4.2. Podmiotami przetwarzającymi są spółki, które mają siedzibę na terytorium Republiki Czeskiej lub w innym kraju członkowskim Unii Europejskiej, lub w tzw. państwach bezpiecznych. Przekazanie danych osobowych w krajach spoza Unii Europejskiej odbywa się każdorazowo w zgodzie z obowiązującymi przepisami prawa.

4.3. Na podstawie zgody Podmiotów danych Administrator przekazuje dane osobowe podmiotom zarządzającym plikami cookie, jak zostało to opisane w art. 7 niniejszych warunków.

4.4. Administrator następnie w ramach wypełniania swoich obowiązków ustawowych udostępnia dane osobowe organom administracyjnym lub innym organom administracji publicznej określonym w obowiązujących przepisach prawa.

## 5. Udostępnianie danych osobowych do krajów trzecich

5.1. W ramach udostępniania danych osobowych podmiotom przetwarzającym dane dla Administratora lub podmiotom obsługującym pliki cookie dane osobowe mogą zostać przekazane także do krajów trzecich poza Europejskim Obszarem Gospodarczym, zapewniających jednak odpowiedni poziom ochrony danych osobowych.

## 6. Okres przetwarzania danych osobowych

6.1. Dane osobowe Podmiotów danych są przetwarzane w okresie trwania umowy, którą zawarły one z Administratorem, oraz przez okres 4 lat od dnia wygaśnięcia umowy. W przypadku przetwarzania danych osobowych na podstawie wypełniania obowiązków prawnych są one przetwarzane przez czas określony we właściwym przepisie prawnym, a w przypadku ich przetwarzania na podstawie prawnie uzasadnionego interesu – przez czas niezbędny do ochrony prawnie uzasadnionego interesu Administratora, ewentualnie do czasu zgłoszenia przez Podmiot danych sprzeciwu wobec dalszego ich przetwarzania. W przypadku udzielenia zgody dane osobowe są przetwarzane przez okres 5 lat od udzielenia zgody na przetwarzanie danych osobowych lub do odwołania zgody na przetwarzanie danych osobowych.

## 7. Pliki cookie (ciasteczka)

7.1. Administrator informuje Podmioty danych, że jeżeli odwiedzą jego stronę internetową, w ich urządzeniach zostaną zapisane, a następnie będą z niego odczytywane pliki cookie. Cookie to małe pliki danych, dzięki którym odwiedzane strony internetowe zapamiętują czynności i ustawienia poszczególnych

użytkowników. Z tego powodu dane te nie muszą zostać powtórnie zapisane. Pliki cookie zapisywane są na poszczególnych komputerach lub innych urządzeniach elektronicznych za pomocą przeglądarki internetowej. Pliki cookie umożliwiają np. rozpoznanie użytkownika jako użytkownika istniejącego (np. podczas logowania do konta pocztowego itp.) lub dopasowanie konkretnej usługi do preferencji użytkownika (np. prognozy pogody).

7.2. Dalszą grupę stanowią pliki cookie osób trzecich (np. Google Analytics, za pomocą którego Administrator monitoruje, skąd pochodzi użytkownik, z jakiej przeglądarki korzysta, ile czasu spędza na stronie, jakie strony ogląda itp.). Te pliki cookie są zarządzane przez osoby trzecie i Administrator nie ma dostępu do odczytywania lub zapisywania powyższych danych.

7.3. Każdy Podmiot danych ma możliwość odrzucenia plików cookie. Może się jednak zdarzyć, że w niektórych sytuacjach bez użycia cookie nie będzie możliwe wyświetlenie określonej usługi lub produktu Administratora.

7.4. Jeżeli przeglądarka internetowa, z której korzysta Podmiot danych, ma zgodę na wykorzystywanie plików cookie, Administrator będzie zakładał, że Podmiot danych zgadza się na wykorzystywanie standardowych plików cookie przez stronę internetową Administratora. Jeśli Administrator danych nie chce zapisywać plików cookie, może je zablokować.

## 8. Prawa podmiotów danych

8.1. W związku z przetwarzaniem danych osobowych Podmiotów danych każdemu Podmiotowi danych przysługują następujące prawa:

- a. prawo żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych;
- b. prawo do sprostowania dotyczących go danych, które Administrator przetwarza;
- c. prawo do ograniczenia przetwarzania. Ograniczenie przetwarzania oznacza, że Administrator musi oznaczyć dane osobowe, których przetwarzanie zostało ograniczone, i przez okres ograniczenia nie wolno mu dalej ich przetwarzać, z wyjątkiem ich przechowywania.

8.2. Podmiot danych ma prawo żądać ograniczenia przetwarzania, jeżeli:

- a. kwestionuje prawidłowość danych osobowych – na okres pozwalający Administratorowi sprawdzić prawidłowość tych danych osobowych;
- b. przetwarzanie jest niezgodne z prawem, a Podmiot danych sprzeciwia się usunięciu danych osobowych, żądając w zamian ograniczenia ich wykorzystywania;
- c. administrator nie potrzebuje już danych osobowych do celów przetwarzania, ale są one potrzebne Podmiotowi danych do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń;
- d. wniósł sprzeciw wobec przetwarzania wymieniony w pkt 8.1 ppkt c niniejszych warunków – do czasu stwierdzenia, czy prawnie uzasadnione

interesy Administratora są nadrzędne wobec interesów lub praw Podmiotu danych;

8.3. Prawo do usunięcia danych osobowych. Dotyczy ono tylko danych osobowych, które Administrator przetwarza w celu innym niż wypełnienie swojego obowiązku prawnego. Prawo do usunięcia przysługuje wyłącznie wtedy, gdy: przetwarzane dane osobowe nie są już niezbędne do danego celu; przetwarzanie jest realizowane na podstawie zgody, a zgodę tę Podmiot danych cofnął; Podmiot danych wniósł sprzeciw i nie występują żadne nadrzędne, prawnie uzasadnione podstawy dalszego przetwarzania; dane osobowe były przetwarzane niezgodnie z prawem; usunięcie danych nakazuje Administratorowi przepis prawny; dane osobowe zostały zgromadzone w związku z ofertą usług społeczeństwa informacyjnego na podstawie art. 8 ust. 1 RODO.

8.4. Prawo do przenoszenia danych. Podmiot danych może żądać, aby Administrator przekazał mu jego dane osobowe w celu ich przekazania innemu administratorowi danych osobowych lub aby Administrator sam przesłał je innemu administratorowi danych osobowych. Prawo to przysługuje Podmiotowi danych wyłącznie w odniesieniu do tych danych osobowych, które Administrator przetwarza w sposób zautomatyzowany na podstawie zgody Podmiotu danych lub zawartej z nim umowy.

8.5. Prawo wniesienia sprzeciwu do organu nadzorczego, w przypadku gdy Podmiot danych przypuszcza, że w wyniku przetwarzania danych osobowych dochodzi do łamania przepisów prawa o ochronie danych osobowych. Podmiot danych może wnieść sprzeciw do organu nadzorczego w miejscu swojego zamieszkania, zatrudnienia lub w miejscu, gdzie doszło do przypuszczalnego naruszenia. W Republice Czeskiej organem nadzorczym jest Urząd Ochrony Danych Osobowych z siedzibą pod adresem: Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7; adres strony: [www.uoou.cz](http://www.uoou.cz).

8.6. W przypadku gdy Administrator przetwarza dane osobowe Podmiotu danych w prawnie uzasadnionym interesie własnym lub innej osoby, Podmiot danych ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec takiego przetwarzania. Podmiot danych może wnieść sprzeciw na adres siedziby Administratora lub na jego adres mailowy, określony w pkt 1.1 niniejszych warunków. Jeżeli Podmiot danych wnieśli taki sprzeciw, Administrator ma prawo kontynuować przetwarzanie danych tylko w sytuacji, kiedy wykaże on istnienie ważnych prawnie uzasadnionych podstaw przetwarzania, które są nadrzędne wobec interesów lub praw i wolności Podmiotu danych, a także gdy przetwarzanie jest niezbędne do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.

8.7. Jeżeli Administrator przetwarza dane Podmiotu danych na potrzeby marketingu bezpośredniego, Podmiot danych ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych, które go dotyczą, na potrzeby tego marketingu, w tym profilowania, jeżeli jest ono związane z takim marketingiem bezpośrednim. Jeżeli Podmiot danych wnieśli sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych do celów marketingu bezpośredniego, nie będą już one przetwarzane w tym celu.

## 9. Sposób przetwarzania i ochrony danych osobowych

9.1. Przetwarzanie danych osobowych Podmiotu danych jest realizowane przede wszystkim w zakładzie i siedzibie Administratora, przez upoważnionych pracowników Administratora, ewentualnie przez podmioty przetwarzające. Przetwarzanie odbywa się za pośrednictwem urządzeń elektronicznych, ewentualnie ręcznie w przypadku danych osobowych w postaci papierowej.

9.2. Administrator ma prawo do przetwarzania danych osobowych Podmiotu danych w zakresie określonym w tzw. karcie rejestracyjnej z tytułu realizacji umowy o zakwaterowaniu. Podmiot danych może w karcie rejestracyjnej wyrazić zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w celach marketingowych.

9.3. Mając na uwadze zapewnienie ochrony przetwarzanych danych osobowych oraz zapewnienie przetwarzania zgodnie z RODO, Administrator wdrożył odpowiednie środki organizacyjne i techniczne zgodnie z art. 24 i 25 RODO.